

samt overflyvning og sikring af de pågældende kontraherende parters territorium, og Agency skal træffe alle nødvendige forholdsregler til sikring af, at sådanne aftaler og bestemmelser overholdes.

#### Artikel 32

Under udførelsen af de hverv, der er anført i artikel 2, stk. 1 (e), samt hvor det er relevant, i de hverv, der er anført i artikel 2, stk. 2 (b), skal Agency give de kontraherende parter, som måtte ønske det, alle nødvendige oplysninger om de luftfartøjer, som Agency har kendskab til under udøvelsen af sine funktioner i forbindelse med den berørte kontraherende parts luft- rum, således at de pågældende kontraherende parter kan kontrollere, om internationale aftaler og nationale bestemmelser følges.

#### Artikel 33

De kontraherende parter anerkender, at det er nødvendigt for Agency at hvile økonomisk i sig selv, og forpligter sig til at stille de fornødne økonomiske midler til rådighed inden for de grænser og under de betingelser, der defineres af nærværende Konvention og Agency's statutter, der fremgår af Annex I.

#### Artikel 34

1. Alle uoverensstemmelser, der måtte opstå mellem to eller flere kontraherende parter eller mellem en eller flere kontraherende parter og Organisationen om fortolkning, anvendelse eller gennemførelse af nærværende Konvention, herunder dens eksistens, gyldighed eller opsigelse, og som det ikke har været muligt at bilægge inden en frist på seks måneder ved direkte forhandling eller på anden måde, skal afgøres ved voldgift ved den permanente voldgiftsdomstol i Haag i overensstemmelse med de fakultative voldgiftsbestemmelser, der er fastsat for denne domstol.
2. Voldgiftsretten skal bestå af tre medlemmer.
3. Voldgift finder sted i Haag. Den permanente voldgiftsdomstols internationale kontor tjener som justitskontor og yder administrative tjenester i henhold til de direktiver, der gives af den permanente voldgiftsdomstol.
4. Den permanente voldgiftsdomstols kendelser er bindende for de involverede parter.

#### Artikel 35

1. Uden præjudice for anvendelsen af bestemmelserne i Annex IV om inddrivelse af en route-afgifter skal alene de kontraherende parter have jurisdiktion til at påkende tvister, som kan opstå mellem Organisationen, repræsenteret ved Agency's Generaldirektør, og enhver fysisk eller juridisk person i forbindelse med Organisationens handlinger.
2. Uden præjudice for anvendelsen af bestemmelserne i Annex IV om inddrivelse af en route-afgifter skal sag anlægges på den kontraherende parts territorium;
  - (a) hvor sagsøgte har bopæl eller registreret kontor;
  - (b) hvor sagsøgte har forretningssted, såfremt hverken hans bopæl eller registrerede kontor er beliggende på en kontraherende parts territorium;
  - (c) i mangel af jurisdiktion som nævnt i (a) og (b), hvor sagsøgte har aktiver;
  - (d) i mangel af jurisdiktion som nævnt i (a)-(c), hvor EUROCONTROL har sit hovedkontor.

#### Artikel 36

1. Ændringer til bestemmelserne i Annex I om Agency's statutter og til bestemmelserne i artikel 16-19 i Annex IV om en route-afgiftssystemet skal være gældende inden for de kontraherende parters territorium, såfremt de pågældende ændringer er foretaget i overensstemmelse med bestemmelserne i nærværende Konvention.
2. Bestemmelserne i Annex III om skat og bestemmelserne i artikel 1-15 i Annex IV om en route-afgiftssystemet kan ikke ændres af Generalforsamlingen.
3. Hver kontraherende part skal være bundet af Annex IV for en periode af fem år regnet fra nærværende Konventions ikrafttræden. Perioden på fem år forlænges automatisk med perioder af fem år. En kontraherende part, der senest to år, inden den igangværende periode udløber, skriftligt har meddelt Generalforsamlingen, at den ikke ønsker perioden forlænget, skal ved udløbet af denne femårs-periode ikke længere være bundet af Annex IV.
4. Rettigheder og pligter for den kontraherende part, der udtræder, kan om nødven-